

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 71 (2009)  
**Heft:** 6-7  
  
**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kursorte und Kursdaten 2009

(Neuer Kursort: Sursee)

<b>Aarberg BE</b> 25.06+30.06 23.07+28.07 13.08+18.08 10.09+15.09	<b>Lyssach BE</b> 25.06+30.06 10.09+15.09 22.10+27.10 29.10+03.11
<b>Bazenheid SG</b> 16.07+21.07 23.10+29.10	<b>Marthalen ZH</b> 09.07+14.07 13.08+18.08
<b>Biberbrugg SZ</b> 22.10.+27.10.	<b>Mettmenstetten ZH</b> 16.07+21.07 15.10+20.10
<b>Brunegg AG</b> 06.08+11.08 30.09+06.10 29.10+03.11	<b>Moudon VD</b> 08.07+14.07 20.08+25.08 10.09+15.09
<b>Bülach ZH</b> 15.07.+20.07. 23.07+27.07	<b>Niederurnen GL</b> 15.07+23.07 15.10+20.10
<b>Bulle FR</b> 22.07+28.07 27.08+01.09 21.10+27.10	<b>Nyon VD</b> 12.11+17.11
<b>Claro TI</b> 18.09+21.09.	<b>Oensingen</b> 16.07+21.07 01.10+06.10
<b>Corcelles-près-Payerne VD</b> 10.09+15.09	<b>Pfäffikon SZ</b> 14.07+22.07
<b>Courtételle JU</b> 24.06+30.06 09.09+15.09	<b>Salez SG</b> 25.06+30.06 03.09+08.09 29.10+03.11
<b>Düdingen FR</b> 15.07+21.07 26.08+01.09 23.09+29.09 14.10+20.10	<b>S-Chanf GR</b> auf Anfrage
<b>Erstfeld UR</b> 17.09+22.09	<b>Schöftland AG</b> 17.07+23.07 24.09+29.09
<b>Frauenfeld TG</b> 16.07+21.07 20.08+25.08 12.10+20.10	<b>Schwarzenburg BE</b> 16.07+21.07 27.08+01.09 22.10+27.10
<b>Gossau ZH</b> 09.07+14.07 24.09+29.09	<b>Schwyz</b> 02.07+07.07 17.09+22.09
<b>Hohenrain LU</b> 09.07+14.07 24.09+29.09	<b>Sitten VS</b> 01.07+07.07
<b>Ilanz GR</b> 14.08+19.08	<b>Sissach BL</b> 02.07+07.07 13.08+18.08 10.09+15.09 05.11+10.11
<b>Interlaken BE</b> 03.09+08.09	<b>Sitterdorf TG</b> 23.07+28.07 24.07+27.07 15.09+22.09 22.10+27.10
<b>Kägiswil OW</b> 17.09+22.09	<b>Sursee LU</b> 16.07+21.07 06.08+11.08 27.08+01.09 17.09+22.09 22.10+27.10
<b>La Sarraz VD</b> 25.06+30.06 02.09+08.09 24.09+29.09 29.10+03.11	<b>Tuggen SZ</b> 10.09+15.09
<b>Landquart GR</b> 13.08+18.08 08.10+13.10	<b>Tramelan JU</b> 17.07.+20.07. 07.10+13.10
<b>Langnau i.E. BE</b> 23.07+29.07 13.08+18.08 27.08+01.09 24.09+29.09 15.10+20.10	<b>Visp VS</b> 01.07+07.07
<b>Les Hauts-Geneveys NE</b> 19.08+25.08 16.09+22.09	<b>Willisau LU</b> 24.07+27.07 03.09+08.09 22.10+27.10
<b>Lindau ZH</b> 06.08+11.08 08.10+13.10	<b>Zweisimmen BE</b> 30.09+06.10
<b>Lyss BE</b> 08.10+13.10 05.11+10.11	<b>Zwingen BL</b> 25.06+30.06 20.08+25.08

## Fahrkurs G40: Saison 2009 ■



SVLT / ASETA

056 441 20 22



WWW.

G40.ch



Unterstützt durch  
den Fonds für  
Verkehrssicherheit  
(FVS)

**Kursgebühr:** CHF 540.–, abzüglich  
Rückerstattung von CHF 100.– durch  
den Fonds für Verkehrssicherheit.

**Zum Kurs erforderlich:**  
Führerausweise Kat F/G;

**Erster Kurstag:** Traktor (30 oder  
40 km/h) mit Fahrerschutz (Fahrzeug-  
ausweis, Abgaswartungsdokumente  
nicht vergessen)

**Zweiter Kurstag:** Traktor und land-  
wirtschaftlicher Anhänger

Der Fahrkurs G40 kann nach bestan-  
dener Führerprüfung Kat. F/G be-  
sucht werden. Er wird im Führeraus-  
weis eingetragen und berechtigt ab  
dem 14. Altersjahr zum Lenken von  
landwirtschaftlich immatrikulierten  
Traktoren und Ausnahmefahrzeugen  
bis 40 km/h. Die maximal fünf Teil-  
nehmenden pro Kurs (zwei Tage mit  
20 Lektionen) erleben eine intensive  
Schulung und eignen sich eine solide

Fahrpraxis an. Die Kursinstruktoren  
sind Lastwagenfahrlehrer mit einer  
speziellen Aus- und Weiterbildung für  
landwirtschaftliche Motorfahrzeuge.



Wer den G40-Fahrkurs erfolg-  
reich besucht hat, erhält von den  
Vaudoise Versicherungen einen  
Gutschein im Wert von CHF 100.–  
(Gültigkeitsdauer 2 Jahre). Dieser  
kann beim Abschluss einer Motor-  
fahrzeughaftpflichtversicherung  
für sich selbst oder für ein Fami-  
lienmitglied im gleichen Haushalt  
eingelöst werden.

Die Vaudoise Versicherungen schen-  
ken einen Gutschein in der Höhe von  
CHF 100.–, der beim Abschluss einer  
neuen Motorfahrzeugversicherungs-  
police angerechnet wird.

**Bedingungen:** Das Kursaufgebot  
und die Rechnung werden zwei Wo-  
chen vor dem ersten Kurstag ver-  
schickt. Bei Abmeldung von weniger  
als vierzehn Tagen vor Kursbeginn  
wird ein Unkostenbeitrag von CHF  
60.– erhoben. Nichterscheinen am  
Kurs berechtigt den SVLT, das volle  
Kursgeld zu verlangen. ■

### Anmeldung Fahrkurs G40

Kursort	Kursdatum
Name/Vorname	
Geburtsdatum	
Adresse	
PLZ, Wohnort	
Telefon	
Ich habe von den Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen.	
Datum und Unterschrift	
Unterschrift der Eltern oder des Lehrmeisters	

Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken,  
Tel. 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31, E-mail: info@agrartechnik.ch



# FENDT station

FENDT 300 Vario macht nicht nur  
Spass sondern kann...

...einfach alles besser!



FENDT 309 Vario	95 PS	70 kW
FENDT 310 Vario	105 PS	77 kW
FENDT 311 Vario	115 PS	84 kW
FENDT 312 Vario	125 PS	92 kW

Maximalleistung nach ECE R24



Fendt 312 35 kg/PS

Wettbewerber 1 42 kg/PS

Wettbewerber 2 45 kg/PS

**GVS-Agrar**

GVS-Agrar AG, CH-8207 Schaffhausen  
Tel. 052 631 19 00, Fax 052 631 19 29  
info@gvs-agrar.ch, www.gvs-agrar.ch

## Jeder Tag zählt.

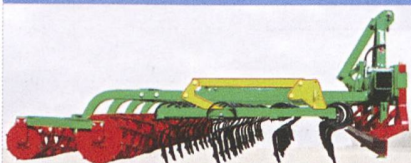
www.fobro.ch



Flachpflug SUIRE Minimale Bodenbearbeitung, schonende Feldarbeit.



KLEINE Rübensägerät Präzision durch mechanische Vereinzelung



REGENT TERRASTAR Saatbeetkombination mit exakter Tiefenführung und optimaler Rückbefestigung

Von der bodenschonenden  
Landtechnik bis zur  
Dünge-, Spritz- und  
Bewässerungslösung...  
Bei uns finden Sie es!

MASCAR pneum. Sämaschine  
(Einzelkorn mit autom.  
verstellbarem Reihenabstand)



Bärtschi-FOBRO AG  
6152 Hüsli  
Telefon: 041 98 98 111  
info@fobro.com

GEBR. **HERZOG**  
5075 **HORNUSSEN**

Tel. 062 871 28 23 / Fax 062 871 50 29  
E-mail: info@gebr-herzog.ch  
www.gebr-herzog.ch



Hochwertige  
Schmierstoffe für  
Land- und Forstwirtschaft

www.fischer-gmbh.ch  
Collombey/VS

**FISCHER**

FISCHER neue GmbH  
Ihr Pflanzenschutz-  
Spezialist

1868 Collombey-le-Grand  
En Boverly A  
Tel. 024 473 50 80  
Filiale: 8552 Felben-Welhausen  
Tel. 052 765 18 21  
**FISCHER neue GmbH**





SVLT

ASETA

**Kurszentrum Riniken**

**Tel. 056 441 20 22**

(in Klammern: Preise für Nichtmitglieder)

## Werkstatt-Lehrgang K25

**Umfassende Aus- und Weiterbildung  
in Schweisstechnik, Metallkonstruktion  
sowie Wartungs- und Reparaturdienst**

**25 Tage, CHF 2250.- (3050.-)**

5 Wochen intensive Praxis in der Werkstatt, aufgeteilt in 8 Module:

- MAG-Schutzgas- und Elektrodenschweissen
- Autogenschweissen, -schneiden, -hartlöten
- Metallkonstruktionen nach eigenem Bedarf anfertigen
- Bremsen, Beleuchtung und Aufbauten von Anhängern reparieren oder umändern
- Gelenkwellen, Bodenbearbeitungs- und Futtererntemaschinen usw. reparieren
- Dieselmotoren warten und reparieren
- Traktoren, Hoflader warten und reparieren
- Fahrzeugelektrik reparieren und nachrüsten

Verlangen Sie den ausführlichen Kursbeschrieb

16.11. – 18.12.2009

**Jetzt planen und anmelden!**



Weiterbildung: Kostbare Investition in die Zukunft. (Bild: Ueli Zweifel)

## Herbstkurse

### Schweissen

#### Elektrodenschweissen SES

**2 Tage, CHF 540.- (740.-)**

Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweissen. Kenntnisse über Metalle, Elektroden und Hartauftragschweissen. 5.-6. 11. 2009

#### Schutzgasschweissen SMS

**2 Tage, CHF 540.- (740.-)**

MAG-Schweissen an Profilen von 3–8 mm und Blechen von 1–2 mm, in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase. 8.–9. 9. 2009, 28.–29. 10. 2009

### Kommunalbetrieb und Gartenbau

#### Unterhalt von Motorgeräten mit 4-Takt-Motoren MRG

**1 Tag, CHF 220.- (320.-)**

Wartungsarbeiten an Motor, Rasenmäher, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause. 3. 9. 2009

#### Unterhalt von Maschinen mit Dieselmotoren MDM

**1 Tag, CHF 220.- (320.-)**

Wartungsarbeiten am Motor und an der übrigen Maschine wie Rasentraktor, Häcksler, Plattenvibrator, Grabenstampfer, Raupendumper. Warten der Hydraulikanlage. Messer schärfen. Stilllegungsarbeiten. 22. 10. 2009

#### Unterhalt von Motorsensen, Kettensägen und Heckenscheren MGK

**1 Tag, CHF 220.- (320.-)**

Wartungsarbeiten am Motor. Pflege von Antriebswelle und Schwert. Schärfen der Kette, Mähscheibe, Heckenschere. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause. 1. 9. 2009, 9. 10. 2009

### Werkzeuge

#### Werkzeuge schärfen und härten WSH 1 Tag, CHF 220.- (320.-)

Meissel, Pickel, Metall- und Steinbohrer instand stellen. Schleifen von Baum- und Gartenscheren, Holzbearbeitungswerkzeuge, Hand- und Maschinenmesser. Schleifgeräteauswahl. 16. 9. 2009

## Kursanmeldung

Kurstyp (Buchstabenfolge) \_\_\_\_\_

Kursdatum \_\_\_\_\_

Mitglied-Nr. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

☐ Ich will von den Tarifen für Mitglieder profitieren und werde Mitglied

☐ Ich bringe folgende Maschinen, Geräte mit zum Kurs:

Einsenden oder faxen an **SVLT, Ausserdorfstrasse 31,  
5223 Riniken, Fax 056 441 67 31**